Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (UE) NR. 642/2010 AL COMISIEI

din 20 iulie 2010

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește taxele de import în sectorul cerealelor

(text codificat)

(JO L 187, 21.7.2010, p. 5)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) nr. 259/2011 al Comisiei din 16 martie 2011	L 70	31	17.3.2011
►M2	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 643/2011 al Comisiei din 1 iulie 2011	L 175	1	2.7.2011

▼B

REGULAMENTUL (UE) NR. 642/2010 AL COMISIEI

din 20 iulie 2010

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește taxele de import în sectorul cerealelor

(text codificat)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ([1]), în special articolul 143, coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește drepturile de import în sectorul cerealelor ([2]) a fost modificat de mai multe ori ([3]) și în mod substanțial. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.

(2) Articolul 135 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede aplicarea ratelor taxelor din Tariful vamal comun la importul produselor enumerate la articolul 1 din regulamentul menționat. Cu toate acestea, taxa de import pentru produsele enumerate la articolul 136 alineatul (1) din regulamentul menționat va fi prețul de intervenție valabil la data importului, mărit cu 55 % și apoi redus cu prețul CIF de import aplicabil lotului în cauză.

(3) În scopul clasificării produselor importate, produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt, în unele cazuri, subdivizate în mai multe calități standard. Calitățile standard care vor fi utilizate ar trebui deci stabilite folosind criterii de clasificare obiective, iar ratele de toleranță ar trebui, de asemenea, stabilite pentru ca produsele importate să beneficieze de clasificarea calitativă cea mai adecvată. Dintre criteriile obiective de clasificare calitativă pentru grâul comun, conținutul proteic, greutatea specifică și conținutul de impurități diverse (Schwarzbesatz) sunt cel mai frecvent utilizate în comerț și cel mai ușor de controlat. Pentru grâul dur aceste criterii sunt greutatea specifică, conținutul de impurități diverse (Schwarzbesatz) și conținutul de boabe sticloase. Bunurile importate trebuie deci supuse analizei de stabilire a acestor parametri pentru fiecare lot importat. Cu toate acestea, în cazul în care Uniunea a stabilit o procedură de recunoaștere oficială a certificatelor de calitate emise de o autoritate a țării de origine a bunurilor, aceste analize pot fi efectuate doar prin verificarea unui număr suficient de reprezentativ de loturi importate.

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 161, 29.6.1996, p. 125.
([3]) A se vedea anexa VIII.

▼B

(4) Articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că, în scopul calculării taxei de import, prețurile CIF de import reprezentative trebuie stabilite periodic pentru produsele menționate la alineatul (1). Pentru stabilirea acestor prețuri trebuie prevăzută utilizarea cotațiilor pentru mai multe calități de grâu și pentru celelalte cereale. Ar trebui specificate sursele cotațiilor reale.

(5) Din motive de claritate și transparență, folosirea cotațiilor pentru diverse tipuri de grâu și pentru alte cereale la bursele de materii prime din Statele Unite ale Americii va oferi o bază obiectivă pentru stabilirea prețurilor CIF de import reprezentative. Adăugarea primei comerciale atribuite pe piața Statelor Unite ale Amercii fiecărei calități a diverselor cereale va permite transformarea cotațiilor la bursă pentru fiecare cereală în preț FOB de export din Statele Unite ale Amercii. Prin adăugarea costurilor de navlu maritim între Golful Mexic sau Marile Lacuri și un port al Uniunii care sunt cotate pe piețele de navlu, aceste prețuri FOB pot fi transformate în prețuri CIF de import reprezentative. Având în vedere volumul navlului și nivelului comerțului în portul Rotterdam, aceasta este destinația în Uniune pentru care cotațiile navlului maritim sunt cele mai cunoscute, mai transparente și mai accesibile. Din acest motiv, portul de destinație ales pentru Uniune ar trebui să fie Rotterdam.

(6) În consecință, din motive de transparență, prețurile CIF de import reprezentative indicate la articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 trebuie stabilite pe baza cotațiilor de la bursele de materii prime pentru cereala în cauză, la care se adaugă prima comercială atribuită cerealei și costurile navlului maritim între Golful Mexic sau Marile Lacuri și portul Rotterdam. Cu toate acestea, diferențele costurilor de navlu în funcție de portul de destinație justifică ajustarea forfetară a taxei de import pentru porturile Uniunii situate la Marea Mediterană și la Marea Neagră, pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice, în Regatul Unit și în Irlanda, în țările nordice, baltice și în Polonia. Factorii de calcul al prețurilor CIF de import reprezentative astfel stabilite ar trebui monitorizați zilnic pentru a se putea urmări tendința acestor prețuri. În cazul sorgului și secarei, prețul CIF de import reprezentativ calculat pentru orz permite estimarea situației de piață a acestor două produse și, în consecință, pentru aceste cereale se aplică prețul CIF de import reprezentativ stabilit pentru orz.

(7) În scopul stabilirii taxei de import la cerealele menționate la articolul 136 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, înregistrarea prețurilor CIF de import reprezentative pentru fiecare cereală, pe o perioadă de zece zile lucrătoare, va reflecta tendințele pieței fără a introduce nesiguranță. Taxele de import pentru aceste produse pot fi deci stabilite în a cincisprezecea zi și în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni folosind prețul mediu CIF de import reprezentativ înregistrat pe parcursul a zece zile lucrătoare. Taxa de import astfel calculată poate fi aplicată timp de două săptămâni fără un efect apreciabil de denaturare a prețului de

▼B

import plătit pentru taxa de import. Cu toate acestea, în cazul în care, pentru un produs determinat, în perioada calculării prețurilor CIF de import reprezentative nu este disponibilă nicio cotație la bursă sau în cazul în care, în urma unor modificări bruște ale componentelor care fac parte din calculul taxei de import, acestea fluctuează foarte substanțial în perioada de calcul, trebuie întreprinse măsuri pentru menținerea unui preț reprezentativ corespunzător pentru produsul în cauză. În cazul fluctuațiilor mari ale cotației la bursă, ale primelor comerciale aferente cotației, ale costurilor de navlu maritim sau ale cursului de schimb folosite pentru calcularea prețului CIF de import reprezentativ al produsului, prețul folosit pentru calcularea taxei de import ar trebui menținut reprezentativ prin intermediul unei corecții corespunzătoare a abaterii de la acesta, abatere pe care o generează modificările respective. Chiar în cazul în care se efectuează acest tip de corecție, nu trebuie să fie afectat calendarul următoarei stabiliri a prețului.

(8) În cazul importurilor de porumb sticlos, cotațiile bursiere folosite pentru calcularea prețului CIF de import reprezentativ pot să nu ia în calcul existența acestei prime peste condițiile normale de piață, fie datorită calității deosebite a bunurilor, fie datorită faptului că prețul lor include o primă de calitate peste prețul normal. Pentru a se ține seama de această primă de calitate peste prețuri sau cotații, importatorului care demonstrează că a folosit bunurile pentru a fabrica produse de calitate superioară care justifică existența acestei prime ar trebui să i se restituie o parte forfetară a taxei de import achitate pentru marfa în cauză.

(9) Pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament de către importatori, ar trebui să li se solicite plata unei garanții suplimentare față de cea aferentă licențelor.

(10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele taxelor din Tariful Vamal Comun menționate la articolul 135 și la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt cele aplicabile la data prevăzută la articolul 67 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului ([1]).

([1]) JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

▼B

Articolul 2

(1) Taxele de import prevăzute la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 pentru produsele de la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00 și 1007 00 90, cu excepția hibridului pentru semănță, sunt calculate de către Comisie zilnic, dar se stabilesc în a cincisprezecea și în ultima zi lucrătoare din fiecare lună, pentru a fi aplicate din a șaisprezecea zi din lună și, respectiv, din prima zi din luna următoare. În cazul în care a cincisprezecea zi din lună este zi nelucrătoare pentru Comisie, taxele se stabilesc în prima zi lucrătoare anterioară zilei de cincisprezece din luna în cauză.

Cu toate acestea, în cazul în care, în cursul perioadei de aplicare a taxei astfel stabilite, media taxelor de import calculată înregistrează o diferență de cel puțin 5 EUR pe tonă față de taxa stabilită, se aplică o ajustare corespunzătoare.

(2) Prețul care trebuie utilizat pentru calcularea taxei de import este prețul CIF de import reprezentativ zilnic, stabilit în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 5. La fiecare stabilire, taxa de import în cauză reprezintă media taxelor de import calculate în cursul ultimelor zece zile lucrătoare. Pentru stabilire și ajustări, Comisia nu ține seama de taxele de import zilnice utilizate pentru stabilirea anterioară.

Prețul de intervenție care trebuie utilizat la calcularea taxelor este prețul aplicabil în cursul lunii în care se aplică taxa de import.

(3) Taxele de import stabilite în conformitate cu prezentul regulament se aplică până la intrarea în vigoare a unei noi stabiliri de preț.

La fiecare stabilire sau ajustare, Comisia publică taxele de import și datele folosite pentru calcularea lor în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(4) Atunci când portul de descărcare în cadrul Uniunii se află:

(a) în Marea Mediterană (dincolo de Strâmtoarea Gibraltar) sau în Marea Neagră și dacă mărfurile sosesc prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, Comisia reduce taxa la import cu 3 EUR/tonă;

(b) în porturile atlantice ale Peninsulei Iberice, ale Regatului Unit, ale Irlandei, Danemarcei, Estoniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei, Finlandei sau ale Suediei și dacă mărfurile sosesc prin Oceanul Atlantic, Comisia reduce taxa la import cu 2 EUR pe tonă.

Autoritatea vamală a portului de descărcare emite un certificat care atestă cantitatea din fiecare produs descărcat în conformitate cu modelul prezentat în anexa I. Reducerea taxei prevăzute de primul paragraf nu se acordă decât în cazul în care acest certificat însoțește marfa până în momentul îndeplinirii formalităților vamale de import.

▼B

Articolul 3

(1) Taxele de import se reduc cu 24 EUR pe tonă pentru porumbul sticlos în conformitate cu prevederile anexei II.

(2) Acordarea reducerii menționate la alineatul (1) este subordonată transformării porumbului sticlos, destinat fabricării unuia dintre produsele de la codurile NC 1904 10 10, 1103 13 sau 1104 23 în termen de șase luni de la data acceptării punerii în liberă circulație.

(3) Se aplică dispozițiile sistemului destinației speciale prevăzute la articolul 82 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și la articolele 291-300 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ([1]).

(4) Prin derogare de la articolul 293 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, importatorul depune la autoritatea competentă o garanție suplimentară de 24 EUR pe tonă pentru porumbul sticlos, cu excepția cazului în care licențele de import sunt însoțite de un certificat de conformitate emis de Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) din Argentina, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) litera (a) din prezentul regulament. În acest caz, cererea de licență de import conține la rubrica 24 mențiunea cu privire la tipul de certificat de conformitate și la numărul acestuia.

Cu toate acestea, în cazul în care taxa aplicabilă în ziua acceptării declarației de punere în liberă circulație este mai mică de 24 EUR pentru porumb, garanția este egală cu valoarea taxei.

Articolul 4

Standardele de calitate care trebuie respectate la importul în Uniune și toleranțele admisibile sunt cele prevăzute în anexa II.

Articolul 5

(1) ►**M2** La stabilirea prețurilor CIF de import reprezentative, prevăzute la articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, se iau în considerare pentru grâul comun de calitate superioară, grâul dur și porumbul prevăzute la articolul 2 alineatul (1) din prezentul regulament următoarele elemente: ◄

(a) cotația bursieră reprezentativă pe piața Statelor Unite ale Americii;

(b) primele comerciale și reducerile cunoscute, legate de această cotație, pe piața Statelor Unite ale Americii în ziua cotației și, în special în cazul grâului dur, legate de calitatea făinii;

(c) navlul maritim și costurile aferente acestuia între Statele Unite ale Americii (Golful Mexic sau Duluth) și portul Rotterdam, pentru o navă de minimum 25 000 de tone.

(2) Comisia constată în fiecare zi lucrătoare:

(a) elementul prevăzut la alineatul (1) litera (a), pe baza burselor și a calităților de referință prezentate în anexa III;

([1]) JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼B

(b) elementele prevăzute la alineatul (1) literele (b) și (c) pe baza informațiilor publice disponibile.

(3) Pentru calcularea elementului prevăzut la alineatul (1) litera (b) sau a cotației FOB corespunzătoare, se aplică următoarele prime și reduceri:

(a) primă de 14 EUR pe tonă pentru grâul comun de calitate superioară;

(b) reducere de 10 EUR pe tonă pentru grâul dur de calitate medie;

(c) reducere de 30 EUR pe tonă pentru grâul dur de calitate inferioară.

▼M2

(4) Prețurile CIF de import reprezentative pentru grâul dur, grâul comun de calitate superioară și porumb reprezintă suma elementelor prevăzute la alineatul (1) literele (a), (b) și (c). Prețurile CIF de import reprezentative pentru sorg și secară sunt cele calculate pentru porumb.

▼B

(5) Prețurile CIF de import reprezentative pentru grâul comun pentru sămânță de la codul NC 1001 90 91 și pentru porumbul de sămânță de la codul NC 1005 10 90 sunt cele calculate pentru grâul comun de calitate superioară și, respectiv, pentru porumb.

Articolul 6

(1) Cererea de licențe de import pentru grâul comun de calitate superioară poate fi primită doar în cazul în care solicitantul:

(a) menționează calitatea care se importă la rubrica 20 din licența de import;

(b) prezintă un angajament scris de constituire la organismul competent, în ziua acceptării declarației de punere în liberă circulație, a unei garanții specifice suplimentare garanțiilor prevăzute de articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 al Comisiei ([1]).

Garanția suplimentară prevăzută la primul paragraf litera (b) este de 95 EUR pe tonă. Cu toate acestea, în cazul în care licența de import este însoțită de certificate de conformitate emise de Federal Grain Inspection Service (FGIS) sau de Comisia canadiană a cerealelor (CGC), în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) litera (b) sau (c), nu este necesară nicio garanție suplimentară. În acest caz, licența de import cuprinde, la rubrica 24, o mențiune cu privire la tipul certificatului de conformitate și la numărul acestuia.

(2) Cererea de licență de import pentru grâul dur poate fi primită doar în cazul în care solicitantul:

(a) menționează la rubrica 20 din licența de import calitatea care se importă;

(b) prezintă un angajament scris de constituire la organismul competent, în ziua acceptării declarației de punere în liberă circulație, a unei garanții specifice suplimentare garanțiilor prevăzute de articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003, în cazul în care taxa de import pentru calitatea menționată la rubrica 20 a licenței de import nu reprezintă taxa cea mai ridicată pentru categoria de produs în cauză.

([1]) JO L 189, 29.7.2003, p. 12.

▼B

Valoarea garanției suplimentare prevăzute la primul paragraf litera (b) este egală cu diferența din ziua acceptării declarației de punere în liberă circulație dintre taxa cea mai ridicată și taxa aplicabilă calității menționate, plus 5 EUR pe tonă. Cu toate acestea, în cazul în care taxa de import aplicabilă diferitelor calități de grâu dur este nulă, angajamentul prevăzut la primul paragraf litera (b) nu este necesar.

În cazul în care licența de import este însoțită de certificate de conformitate emise de Federal Grain Inspection Service (FGIS) și de Comisia canadiană a cerealelor (CGC), în conformitate cu articolul 7, nu este necesară nicio garanție suplimentară. În acest caz, licența de import cuprinde, la rubrica 24, o mențiune cu privire la tipul certificatului de conformitate.

(3) În cazul suspendării taxelor vamale de import pentru toate categoriile calitative de grâu comun, în temeiul articolului 187 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, garanția suplimentară de 95 EUR pe tonă menționată la alineatul (1) din prezentul articol nu se solicită pentru întreaga perioadă în care sunt suspendate taxele.

Articolul 7

(1) Biroul vamal însărcinat cu punerea în liberă circulație prelevă probe reprezentative în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CE) nr. 152/2009 al Comisiei ([1]), din fiecare lot de grâu comun de calitate superioară, de grâu dur și de porumb sticlos. Cu toate acestea, această prelevare nu are loc în cazul în care taxa de import aplicabilă diferitelor calități este aceeași.

Cu toate acestea, în cazul în care Comisia recunoaște oficial un certificat de calitate pentru grâul comun de calitate superioară, grâul dur sau porumbul sticlos emis de țara de origine a cerealelor, probele pentru verificarea calității certificate se prelevă numai pe un număr de loturi suficient de reprezentativ.

(2) Următoarele certificate de conformitate sunt recunoscute oficial de Comisie în conformitate cu principiile stabilite la articolele 63-65 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93:

(a) certificate emise de Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) din Argentina pentru porumbul sticlos;

(b) certificate emise de Federal Grain Inspection Service (FGIS) din Statele Unite ale Americii pentru grâul comun de calitate superioară și pentru grâul dur de calitate superioară;

(c) certificate emise de Comisia canadiană a cerealelor (CGC) din Canada pentru grâul comun de calitate superioară și pentru grâul dur de calitate superioară.

În anexa IV sunt prezentate modele de certificate de conformitate emise de Senasa. O reproducere a ștampilelor autorizate de guvernul argentinian va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

([1]) JO L 54, 26.2.2009, p. 1.

▼B

În anexa V sunt prezentate modele de certificate de conformitate și ștampile emise de FGIS.

În anexa VI sunt prezentate modele de certificate de conformitate, specificări ale gradelor pentru exporturi și ștampile emise de CGC.

În cazul în care parametrii analitici menționați de certificatele de conformitate emise de organismele prevăzute la primul paragraf arată că sunt respectate standardele de calitate stabilite în anexa II pentru grâul comun de calitate superioară, grâul dur și porumbul sticlos, se prelevă probe de la cel puțin 3 % din mărfurile care ajung în fiecare port de descărcare în cursul anului de comercializare.

Mărfurile se clasifică la calitatea standard pentru care sunt respectate toate cerințele prevăzute în anexa II.

(3) Metodele de referință pentru analizele menționate la alineatul (1) sunt cele prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 1272/2009 al Comisiei ([1]).

Porumbul sticlos este porumbul din specia *Zea mays indurata* ale cărui boabe prezintă un endosperm sticlos dominant (textură dură sau cornee). Boabele sunt în general portocalii sau roșii. Partea superioară (opusă seminței), sau coroana, nu prezintă nicio fantă.

Sunt boabe de porumb sticlos boabele care îndeplinesc următoarele două criterii:

(a) coroana lor nu prezintă nicio fantă; și

(b) pe o secțiune longitudinală, endospermul lor prezintă o parte centrală făinoasă, înconjurată în întregime de o parte cornee. Această parte cornee trebuie să reprezinte partea dominantă a suprafeței totale a secțiunii.

Procentul de boabe de porumb sticlos se stabilește prin numărarea, pe un eșantion reprezentativ de o sută de boabe, a boabelor ce corespund criteriilor menționate la al treilea paragraf.

Metoda de referință pentru determinarea indicelui de flotație este prevăzută în anexa VII.

(4) În cazul în care rezultatul analizei conduce la clasificarea grâului comun de calitate superioară, a grâului dur și a porumbului sticlos importate într-o calitate standard inferioară celei înscrise în certificatul de import, importatorul este obligat să plătească diferența dintre taxa de import aplicabilă produsului înscris pe certificat și taxa aplicabilă produsului importat în mod real. În acest caz, garanția pentru licența de import prevăzută la articolul 12 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 și garanția suplimentară prevăzută la articolul 3 alineatul (4) și la articolul 6 alineatele (1) și (2) din prezentul regulament sunt eliberate, cu excepția suplimentului de 5 EUR prevăzut la alineatul (2) al doilea paragraf.

În cazul în care diferența prevăzută la primul paragraf nu este plătită în termen de o lună, garanția suplimentară prevăzută la articolul 3 alineatul (4) și la articolul 6 alineatele (1) și (2) se reține.

(5) Probele reprezentative din cerealele importate, prelevate de către autoritățile competente ale statului membru, se păstrează timp de șase luni.

([1]) JO L 349, 29.12.2009, p. 1.

▼B

Articolul 8

Regulamentul (CE) nr. 1249/96 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IX.

Articolul 9

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Modelul de atestare prevăzut la articolul 2 alineatul (4)

Certificat de import de referință nr.: .....

Titular (nume, adresa completă și statul membru): .....

Organism care a emis extrasul (nume și adresă): .....

Drepturi transmise către (nume, adresa completă și statul membru): .....

Produs descărcat (cod NC și, în cazul grâului comun, al grâului dur și al porumbului, calitatea declarată în conformitate cu articolul 5): .....

Cantitate descărcată (în kilograme): .....

▼B

ANEXA II

Criterii de clasificare a produselor importate

(pe baza unui conținut de umiditate de 12 % din greutate sau echivalent)

Produsul	Grâu comun și alac (1) cu excluderea borceagului			Grâu dur			Porumb sticlos	Porumb altul decât sticlos	Alte cereale
Cod NC	1001 90			1001 10 00			1005 90 00	1005 10 90 și 1005 90 00	1002, 1003 și 1007 00 90
Calitate (2)	superioară	medie	inferioară	superioară	medie	inferioară			
1. Procentaj minim al conținutului de proteine	14,0	11,5	—	—	—	—	—	—	—
2. Greutate specifică minimă în kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0	—	—
3. Procentaj maxim al conținutului de impurități *(Schwarzbesatz)*	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—	—	—
4. Procentaj minim de boabe lustruite	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0	—	—
5. Indice de flotație maxim	—	—	—	—	—	—	25,0	—	—

(1) Aceste criterii se referă la alacul decorticat.
(2) Se aplică metodele de analiză prevăzute în anexa I partea IV din Regulamentul (UE) nr. 1272/2009.

Toleranțele

Toleranță prevăzută	Grâu dur și grâu comun	Porumb sticlos
La conținutul de proteine	– 0,7	—
La greutatea specifică minimă	– 0,5	– 0,5
La conținutul maxim de impurități	+ 0,5	—
La conținutul de boabe sticloase	– 2,0	– 3,0
La indicele de flotație	—	+ 1,0

▼**M2**

ANEXA III

Burse și soiuri de referință

Produs	Grâu comun	Grâu dur	Porumb
Calitate standard	Superioară		
Soi de referință (tip și grad) de reținut pentru cotarea bursieră	Hard Red. Spring nr. 2	Hard Amber Durum nr. 2	Yellow Corn nr. 3
Burse	Minneapolis Grain Exchange	Minneapolis Grain Exchange (1)	Chicago Board of Trade

(1) În cazul în care nu este disponibilă nicio cotație care să permită calculul unui preț CIF de import reprezentativ, se folosesc cotațiile FOB publicate în Statele Unite ale Americii.

▼B

ANEXA IV

MODEL DE CERTIFICAT DE CALITATE EMIS DE „SENASA", AUTORIZAT DE GUVERNUL ARGENTINIAN, PREVĂZUT LA ARTICOLUL 7 ALINEATUL (2)

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano ..... Cosecha ..... Certificado No .....
Grain Crop Certificate

Exportador .....
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de ..... el .....
Loaded at the Port of on

En el vapor ..... Bandera .....
Vessel Flag

Bodega ..... Con destino a .....
Hold Destination

Granel kg .....
In bulk

Peso total en kilogramos .....
Total weight

Embolsado kg .....
In bags

Calidad
(quality)
- Granos de Maíz Flint (%):
- Peso hectolítrico (kg/hl):
- Test de flotación (%):

Definición
(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES .....

REMARQUES .....

.....

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a los parciales que de él se extraigan.
The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the sublote obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.
Any erasure, correction or addendum tenders this document null and void.

....

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

▼B

ANEXA V

MODEL DE CERTIFICAT DE CONFORMITATE AUTORIZAT DE GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII PENTRU GRÂUL COMUN

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain; or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain; or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

▼B

MODEL DE CERTIFICAT DE CONFORMITATE AUTORIZAT DE GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII PENTRU GRÂUL DUR

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain; or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain; or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

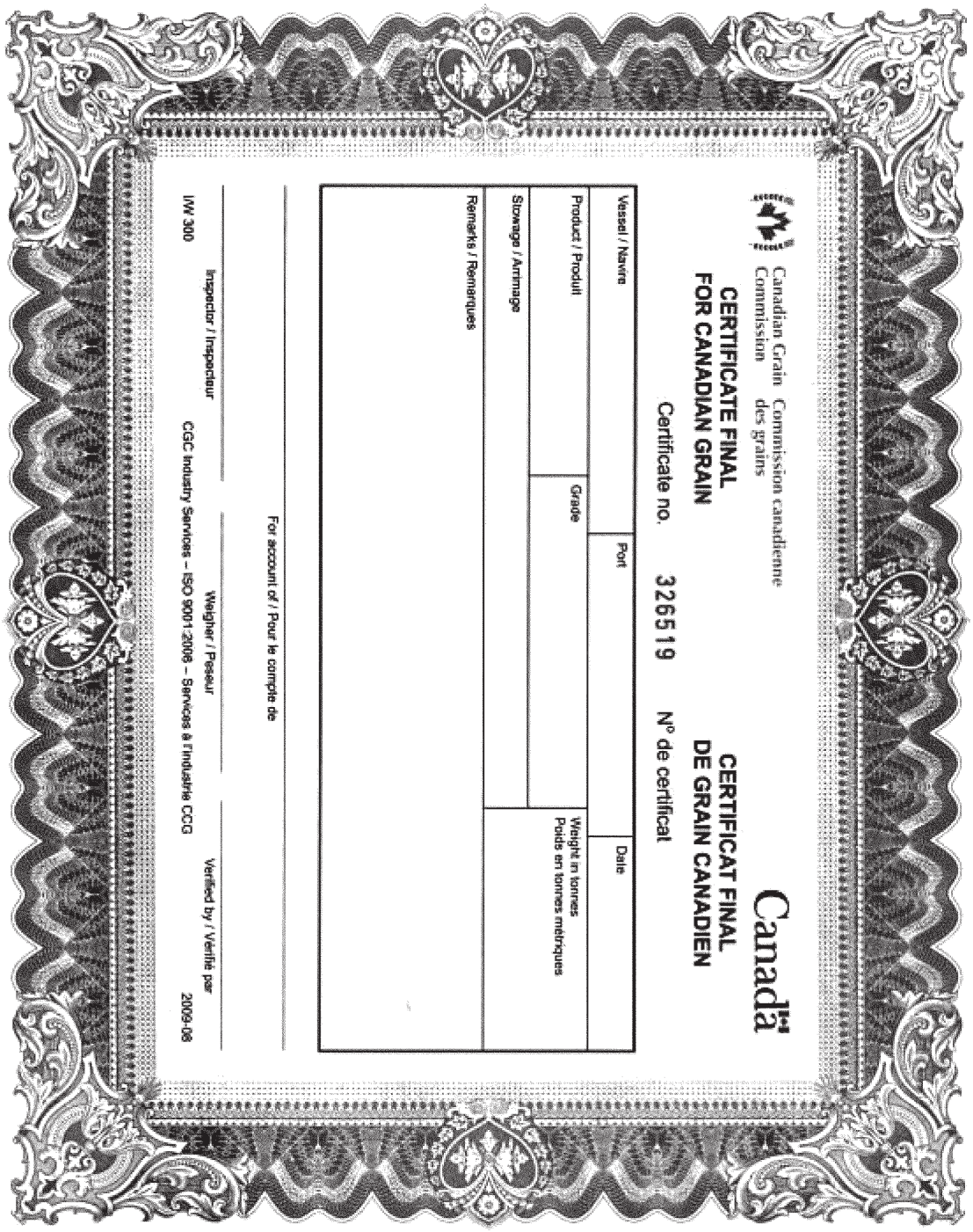
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

▼B

ANEXA VI

MODEL DE CERTIFICAT DE CONFORMITATE AUTORIZAT DE GUVERNUL CANADEI PRIVIND SPECIFICĂRILE GRADELOR PENTRU EXPORTURILE DE GRÂU COMUN ȘI DE GRÂU DUR



▼B

Specificări ale gradelor pentru exporturile de grâu comun și de grâu dur canadian

GRÂU COMUN

Canada Western Red Spring (CWRS)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CWRS	79,0 kg/hl	maximum 0,4 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CWRS	77,5 kg/hl	maximum 0,75 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 3 CWRS	76,5 kg/hl	maximum 1,25 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Canada Western Extra Strong Red Spring (CWES)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CWES	78,0 kg/hl	maximum 0,75 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CWES	76,0 kg/hl	maximum 1,5 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Canada Prairie Spring Red (CPSR)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CPSR	77,0 kg/hl	maximum 0,75 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CPSR	75,0 kg/hl	maximum 1,5 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Canada Prairie Spring White (CPSW)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 (CPSW)	77,0 kg/hl	maximum 0,75 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 (CPSW)	75,0 kg/hl	maximum 1,5 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Canada Western Red Winter (CWRW)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CWRW	78,0 kg/hl	maximum 1,0 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CWRW	74,0 kg/hl	maximum 2,0 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Canada Western Soft White Spring (CWSWS)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CWSWS	78,0 kg/hl	maximum 0,75 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CWSWS	75,5 kg/hl	maximum 1,0 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 3 CWSWS	75,0 kg/hl	maximum 1,5 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

▼B

GRÂU DUR

Canada Western Amber Durum (CWAD)	Greutate specifică minimă	Conținut total de impurități, inclusiv alte boabe de cereale
Nr. 1 CWAD	80,0 kg/hl	maximum 0,5 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 2 CWAD	79,5 kg/hl	maximum 0,8 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 3 CWAD	78,0 kg/hl	maximum 1,0 %, inclusiv 0,2 % alte boabe
Nr. 4 CWAD	75,0 kg/hl	maximum 3,0 %, inclusiv 0,2 % alte boabe

Note:

„Alte boabe de cereale”: La aceste calități, doar ovăz, orz, secară și triticală.

„Grâu comun”: Pentru exporturile de grâu comun, Comisia canadiană a cerealelor va atașa certificatului, informații privind conținutul de proteine din încărcătura în cauză.

„Grâu dur”: Pentru exporturile de grâu dur, Comisia canadiană a cerealelor va atașa certificatului informații privind procentul de boabe sticloase și greutatea specifică (kilograme/hectolitru) a încărcăturii în cauză.

▼B

ANEXA VII

METODA DE REFERINȚĂ PENTRU DETERMINAREA INDICELUI DE FLOTAȚIE PREVĂZUTĂ LA ARTICOLUL 7 ALINEATUL (3)

Se pregătește o soluție apoasă de nitrat de sodiu cu o masă specifică de 1,25 și se păstrează această soluție la o temperatură de 35 grade Celsius.

Se pun în soluție 100 boabe de porumb prelevate de pe un eșantion reprezentativ al cărui procent de umiditate nu depășește 14,5 %.

Se agită soluția timp de 5 minute, la intervale de 30 secunde, pentru a se elimina bulele de aer.

Se separă boabele care plutesc de boabele înmuiate și se numără.

Indicele de flotație se calculează astfel:

Indice de flotație al probei = (număr de boabe plutitoare/număr de boabe înmuiate) × 100

Se repetă proba de cinci ori.

Indicele de flotație este media aritmetică a indicilor de flotație ai celor cinci probe efectuate, cu excepția celor două valori extreme.

▼B

ANEXA VIII

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei (JO L 161, 29.6.1996, p. 125).	
Regulamentul (CE) nr. 641/97 al Comisiei (JO L 98, 15.4.1997, p. 2).	
Regulamentul (CE) nr. 2092/97 al Comisiei (JO L 292, 25.10.1997, p. 10).	
Regulamentul (CE) nr. 2519/98 al Comisiei (JO L 315, 25.11.1998, p. 7).	
Regulamentul (CE) nr. 2235/2000 al Comisiei [1] (JO L 256, 10.10.2000, p. 13).	Numai articolul 2
Regulamentul (CE) nr. 2104/2001 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2001, p. 8).	
Regulamentul (CE) nr. 597/2002 al Comisiei (JO L 91, 6.4.2002, p. 9).	
Regulamentul (CE) nr. 1900/2002 al Comisiei (JO L 287, 25.10.2002, p. 15).	
Regulamentul (CE) nr. 1110/2003 al Comisiei (JO L 158, 27.6.2003, p. 12).	
Regulamentul (CE) nr. 777/2004 al Comisiei (JO L 123, 27.4.2004, p. 50).	Numai articolul 5
Regulamentul (CE) nr. 1074/2008 al Comisiei (JO L 294, 1.11.2008, p. 3).	
Regulamentul (CE) nr. 459/2009 al Comisiei (JO L 139, 5.6.2009, p. 3).	
Regulamentul (UE) nr. 170/2010 al Comisiei (JO L 51, 2.3.2010, p. 8).	

[1] Acest regulament a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2015/2001 (JO L 272, 13.10.2001, p. 31).

▼B

ANEXA IX

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 1249/96	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 alineatul (1) prima și a doua teză	Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 2 alineatul (1) a treia teză	Articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (4) primul paragraf prima liniuță	Articolul 2 alineatul (4) primul paragraf litera (a)
Articolul 2 alineatul (4) primul paragraf a doua și a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (4) primul paragraf litera (b)
Articolul 2 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 2 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 2 alineatul (5) primul paragraf prima teză	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (5) primul paragraf a doua teză	Articolul 3 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (5) primul paragraf a treia teză	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (5) al doilea paragraf	Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 2 alineatul (5) al treilea paragraf	Articolul 3 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 2a	—
Articolul 3	Articolul 4
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (3) prima, a doua și a treia liniuță	Articolul 5 alineatul (3) literele (a), (b) și (c)
Articolul 4 alineatul (4)	Articolul 5 alineatul (4)
Articolul 4 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (5)
Articolul 5	Articolul 6
Articolul 6 alineatul (1)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 6 alineatul (1a) primul paragraf prima, a doua și a treia liniuță	Articolul 7 alineatul (2) primul paragraf literele (a), (b) și (c)
Articolul 6 alineatul (1a) paragrafele 2-6	Articolul 7 alineatul (2) paragrafele 2-6
Articolul 6 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 7 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 7 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 6 alineatul (2) al treilea paragraf prima și a doua liniuță	Articolul 7 alineatul (3) al treilea paragraf literele (a) și (b)
Articolul 6 alineatul (2) al patrulea paragraf	Articolul 7 alineatul (3) al patrulea paragraf
Articolul 6 alineatul (2) al cincilea paragraf	Articolul 7 alineatul (3) al cincilea paragraf
Articolul 6 alineatul (3)	Articolul 7 alineatul (4)
Articolul 6 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (5)

▼B

Regulamentul (CE) nr. 1249/96	Prezentul regulament
Articolul 7	—
Articolul 8	—
—	Articolul 8
—	Articolul 9
Anexa I	Anexa II
Anexa II	Anexa III
Anexa III	—
Anexa IV	Anexa IV
Anexa IVa	Anexa V
Anexa IVb	Anexa VI
Anexa V	Anexa VII
Anexa VI	Anexa I
—	Anexa VIII
—	Anexa IX